



# Hoja de datos de seguridad de material

## Sección 1: Identificación de Compañía y Producto

Nombre del producto: Limpiador de Carburador Clean-R-Carb™ (aerosol)

Número(s) del producto: 05081CA, 05081CA-6

### Fabricado por:

CRC Industries, Inc.  
885 Louis Drive  
Warminster, PA 18974  
[www.crcindustries.com](http://www.crcindustries.com)

Información general	(215) 674-4300
Asistencia técnica	(800) 521-3168
Servicio al cliente	(800) 272-4620
Emergencias las 24 horas (CHEMTREC)	(800) 424-9300

## Sección 2: Identificación de Peligros

### Reseña general de emergencia

Aspecto y olor: Líquido transparente, olor a solvente

### PELIGRO

Extremamente inflamable. Nocivo o fatal si se ingiere. Puede causar ceguera si se lo ingiere. Vapor dañino. Irritante de ojos y piel. Contenido bajo presión.

Según definición de la Norma de Comunicación de Peligros de la OSHA, este producto es peligroso.

### Efectos potenciales sobre la salud:

**OJOS:** Irritante ocular moderado. La exposición puede causar irritación, incluidos ardor, lagrimeo, color rojizo, vista empañada e hinchazón de los ojos.

**PIEL:** Irritante de la piel moderado. El contacto prolongado o repetido puede secar la piel. Los síntomas pueden incluir color rojizo, quemazón y piel seca y agrietada, quemaduras a la piel. Este material puede atravesar la piel, pero no es probable que resulte en efectos dañinos durante su manipulación segura y uso correcto.

**INHALACIÓN:** El respirar cantidades grandes cantidades de este material puede ser nocivo. Los síntomas incluyen irritación de la nariz y garganta y excitación del sistema nervioso central (mareos), seguidos de depresión del SNC (mareos, somnolencia, debilidad, náuseas, dolor de cabeza, pérdida del conocimiento).

**INGESTIÓN:** No se prevé que la ingestión de una cantidad pequeña tenga efectos nocivos sobre la salud. Puede causar malestar estomacal o intestinal. El ingerir cantidades mayores puede ser nocivo, ya que este material puede ser aspirado por los pulmones. Esto produce inflamación pulmonar y otras lesiones pulmonares.

**EFFECTOS CRÓNICOS:** La sobreexposición al metanol puede causar deficiencias visuales.

**ÓRGANOS OBJETIVO:** Hígado, riñones, sangre, sistema nervioso central, ojos

Afecciones médicas agravadas por la exposición: problemas de la piel, afecciones pulmonares, afecciones del sistema nervioso central

Vea la Sección 11 para información sobre toxicología y carcinogenicidad de los ingredientes del producto.

**Nombre del producto:** Limpiador de Carburador Clean-R-Carb™ (Aerosol)

**Número(s) del producto:** 05081CA, 05081CA-6

---

### Sección 3: Composición/Información sobre Ingredientes

COMPONENTE	NÚMERO DE CAS	% por peso
Acetona	67-64-1	45 - 55
Tolueno	108-88-3	25 - 35
Metanol	67-56-1	10 - 20
Dióxido de carbono	124-38-9	5 – 10

---

### Sección 4: Medidas de Primeros Auxilios

**Contacto con los ojos:** Enjuagar de inmediato con bastante agua durante 15 minutos. Llame un médico si la irritación persiste.

**Contacto con la piel:** Quitar la ropa contaminada y lavar el área afectada con jabón y agua. Llame un médico si la irritación persiste. Lavar la ropa contaminada antes de reutilizarla.

**Inhalación:** Mover la persona a aire fresco. Mantenga calma a la persona. Si no respira, administrar respiración artificial. En caso de dificultad para respirar, suministrar oxígeno. Llame un médico.

**Ingestión:** Busque atención médica. No inducir el vómito a no ser que personal médico lo indique. Si la víctima está conciente, hágale tomar un vaso de agua.

**Nota a médicos:** Este material presenta peligro de aspiración. Este material (o un componente) ha producido hiperglucemia y cetosis después de ingestión significativa. La inhalación de concentraciones altas de este material puede estar asociada a arritmias cardíacas. Las drogas simpatomiméticas pueden iniciar arritmias cardíacas en personas expuestas a este material. Este producto contiene metanol. Los metabolitos del metanol pueden causar acidosis metabólica, disturbios visuales y ceguera.

---

### Sección 5: Medidas de Combate de Incendio

**Propiedades inflamables:** Este producto es extremadamente inflamable de acuerdo con las definiciones de inflamabilidad de aerosoles (16 CFR 1500.3(c) (6) ).

Punto de inflamación:	< 0 F (TCC)	Límite explosivo superior:	12,8
Temperatura de autoignición:	725 F	Límite explosivo inferior:	2,6

**Medios adecuados de extinción:** producto químico seco, dióxido de carbono, espuma resistente al alcohol, extintores de la clase B

**Productos de combustión:** óxidos de carbono

**Protección de bomberos:** Los bomberos deben usar equipos autónomos de respiración aprobados por el NIOSH como protección contra asfixia y posibles productos de descomposición tóxica. Los vapores son más pesados que el aire y se acumulan cerca del suelo. Se debe proveer protección de ojos y piel adecuada. Utilizar pulverización de agua para mantener frescos los recipientes expuestos al fuego y para eliminar los vapores que puedan resultar de la descomposición de productos.

**Nombre del producto:** Limpiador de Carburador Clean-R-Carb™ (Aerosol)

**Número(s) del producto:** 05081CA, 05081CA-6

---

---

## Sección 6: Medidas en Caso de Derrame Accidental

Precauciones personales: Use la protección personal recomendada en la Sección 8.

Precauciones ambientales: Tomar precauciones para evitar la contaminación del suelo y aguas superficiales. No drenar hacia dentro de alcantarillas o al drenaje pluvial.

Métodos de contención y limpieza: Elimine las fuentes de ignición. Hacer un dique para contener el derrame. Ventilar el área con aire fresco. Si ocurre en un lugar confinado o un área de circulación limitada de aire, los trabajadores de limpieza deben utilizar protección respiratoria adecuada. Recubrir o absorber el material derramado utilizando un absorbente diseñado para derrames químicos. Colocar los absorbentes usados en recipientes apropiados para residuos.

---

---

## Sección 7: Manejo y Almacenaje

Procedimientos de manejo: No utilizar cerca de fuentes potenciales de ignición. No use este producto en equipos con corriente eléctrica. Usar con ventilación adecuada. Evite el contacto con piel y ojos. Evite inhalar vapores.

Procedimientos de almacenaje: Almacenar en un área seca y fresca fuera de la luz directa del sol. Las latas de aerosol deben mantenerse por debajo de los 120° F para evitar su ruptura.

Nivel de almacenaje de aerosol: III

---

---

## Sección 8: Controles de Exposición/Protección Personal

Directrices de exposición:

COMPONENTE	OSHA		ACGIH		OTRO		UNIDAD
	TWA	STEL	TWA	STEL	TWA	FUENTE	
Acetona	1000	NE	500	750	NE		ppm
Tolueno	200	300 (c)	20	NE	NE		ppm
Metanol	200	NE	200	250 (s)	NE		ppm
Dióxido de carbono	5000	30000 (v)	5000	30000	NE		ppm
N.E. – No establecido      (c) – techo      (s) – piel      (v) – desocupado							

Controles de ingeniería: El área debe estar ventilada para proporcionar aire fresco. En general, se prefiere la ventilación por exhaustión local, ya que puede controlar las emisiones del contaminante en la fuente, evitando la dispersión al área general de trabajo. Utilizar medios mecánicos, si fuera necesario, para mantener los niveles de vapores por debajo de las directrices de exposición. Al trabajar en un espacio confinado, seguir las normas aplicables de la OSHA

Protección respiratoria: No se requiere para trabajo normal donde exista ventilación adecuada. Si no son viables controles de ingeniería o si la exposición supera los límites de exposición aplicables, usar un respirador de cartucho aprobado por NIOSH con cartucho de vapor orgánico. Use aparatos respiratorios autónomos en espacios confinados y emergencias.

Protección de ojos/rostro: Para condiciones normales, usar gafas de seguridad. Donde exista probabilidad razonable de contacto líquido, utilizar gafas a prueba de salpicaduras.

**Nombre del producto:** Limpiador de Carburador Clean-R-Carb™ (Aerosol)

**Número(s) del producto:** 05081CA, 05081CA-6

Protección de la piel: Usar guantes protectores tales como de nitrilo, PVA o neopreno. Asimismo, use ropa de protección completa en caso de contacto prolongado o repetitivo del líquido con la piel.

---

## Sección 9: Propiedades Físicas y Químicas

Estado físico: líquido

Color: transparente

Olor: solvente

Gravedad específica: 0,814

Punto de ebullición inicial: 132 F

Punto de congelamiento: ND

Presión de vapor: ND

Densidad de vapor: > 1 (aire = 1)

Tasa de evaporación: > 1 (Butil acetato = 1)

Solubilidad: levemente soluble en agua

pH: ND

Compuestos orgánicos volátiles: %peso: 43,5 g/L: 354,1 lbs./gal: 2,95

---

## Sección 10: Estabilidad y Reactividad

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: Fuentes de ignición; temperaturas extremas

Materiales incompatibles: Ácidos, álcalis, agentes reductores, agentes oxidantes fuertes, hipocloritos, peróxidos, metales reactivos tales como el aluminio y el magnesio, sodio, cinc

Productos de descomposición peligrosa: Óxidos de carbono, diversos hidrocarburos

Posibilidad de reacciones peligrosas No

---

## Sección 11: Información Toxicológica

No se han realizado estudios toxicológicos de largo plazo para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

### EFFECTOS AGUDOS

<u>Componente</u>	<u>Prueba</u>	<u>Resultado</u>	<u>Vía</u>	<u>Especie</u>
Acetona	LD50	5800 mg/kg	Oral	Rata
Acetona	LC50	16.000 ppm/4H	Inhalación	Rata
Acetona	LD50	20.000 mg/kg	Dérmica	Conejo
Metanol	LD50	5045 mg/kg	Oral	Rata
Metanol	LD50	12.800 mg/kg	Dérmica	Conejo

### EFFECTOS CRÓNICOS

Carcinogenicidad:

	<u>Componente</u>	<u>Resultado</u>
OSHA:	Ninguno enumerado	
IARC:	Ninguno enumerado	
NTP:	Ninguno enumerado	

**Nombre del producto:** Limpiador de Carburador Clean-R-Carb™ (Aerosol)

**Número(s) del producto:** 05081CA, 05081CA-6

Mutagenicidad: No hay información disponible

---

## Sección 12: Información Ecológica

No se han realizado estudios ecológicos para este producto. La siguiente información está disponible para componentes de este producto.

Ecotoxicidad: Acetona – 48H LC50 Daphnia: 10 mg/l  
Persistencia / Degradabilidad: No hay información disponible  
Bioacumulación / Acumulación: No hay información disponible  
Movilidad en el medio ambiente: No hay información disponible

---

## Sección 13: Consideraciones para la Eliminación

Eliminación: El producto líquido dispensado es un residuo peligroso RCRA por su característica de inflamabilidad, con lo(s) siguiente(s) código(s) residual(es) potencial(es): D001, F003, F005 (Ver 40 CFR Parte 261.20 – 261.33).  
Los recipientes de aerosol deben vaciarse por completo y despresurizarse antes de su eliminación.

Toda actividad de eliminación debe cumplir con las normas federales, estatales y locales. Las normas locales podrán ser más rigurosas que las exigencias estatales o nacionales.

---

## Sección 14: Información de Transporte

Descripción adecuada para embarque:

US DOT (tierra): Producto básico de consumo, ORM-D

Disposiciones especiales: Ninguno

---

## Sección 15: Información sobre Regulaciones

### Federal de EE.UU.

#### Ley de Control de Sustancias Tóxicas (TSCA – Toxic Substances Control Act):

Todos los ingredientes figuran en el inventario de la TSCA o están exentos.

#### Ley Amplia de Respuesta, Compensación y Responsabilidad Ambiental (Comprehensive Environmental Response, Compensation and Liability Act - CERCLA):

Existen Cantidades Reportables (RQs) para los siguientes ingredientes: Acetona (5000 lbs), Tolueno (1000 lbs), Metanol (5000 lbs)

**Los derrames o liberaciones con pérdida de cualquier ingrediente en su RQ o en cantidades superiores requieren notificación inmediata al Centro Nacional de Respuesta (800-424-8802) y a su Comité Local de Planificación de Emergencias.**

#### Superfund Amendments Reauthorization Act (SARA) Título III:

Sección 302 Sustancias extremadamente peligrosas (EHS): Ninguno

Sección 311/312 Categorías de peligro:	Peligro de incendio	Sí
	Peligro reactivo	No
	Liberación de presión	Sí
	Peligro de problema de salud agudo	Sí

**Nombre del producto:** Limpiador de Carburador Clean-R-Carb™ (Aerosol)

**Número(s) del producto:** 05081CA, 05081CA-6

Peligro de problema de salud crónico

No

Sección 313 Sustancias químicas tóxicas:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a las exigencias de reporte de la Sección 313 del Título III de la ley "Superfund Amendments and Reauthorization Act" de 1986 y 40 CFR Parte 372: Tolueno (< 30%), Metanol (< 20%)

Ley del Aire Limpio

Sección 112 Contaminantes de Aire Peligrosos (HAPs): Tolueno, Metanol

**Normas estatales**

Ley de agua potable segura y cumplimiento de normas contra la toxicidad de California (California Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act) -Prop 65:

Este producto puede contener las siguientes sustancias químicas conocidas al Estado de California como causa de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: Tolueno

Derecho a saber del Estado:

New Jersey: 67-64-1, 108-88-3, 67-56-1, 124-3  
Pennsylvania: 67-64-1, 108-88-3, 67-56-1, 124-3  
Massachusetts: 67-64-1, 108-88-3, 67-56-1, 124-3  
Rhode Island : 67-64-1, 108-88-3, 67-56-1, 124-3

**Información normativa adicional:**

En estados con normas COV para Productos de Consumo, este producto cumple como 'Limpiador de Carburador'.

---

**Sección 16: Otras informaciones**

NFPA: Salud: 2 Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0  
HMIS: Salud: 2 Inflamabilidad: 3 Reactividad: 0 PPE: B

Preparado por: Michelle Rudnick  
CRC No.: 594M/Q  
Fecha de revisión: 12/04/2007

Cambios desde última revisión: MDSR reformateado de acuerdo con ANSI Z400.1-2004

La información que este documento contiene se refiere al material específico como fue suministrado. Podrá no ser válida para este material si se lo usa combinado con cualquier otro material. Al mejor entender de CRC Industries, esta información es precisa o ha sido obtenida de fuentes que CRC considera precisas. Antes de utilizar cualquier producto, lea todas las advertencias e instrucciones en la etiqueta.

CAS:	Servicio Abstracto Químico	NA:	No Aplicable
ppm:	Partes por millón	ND:	No determinado
TCC:	Vaso cerrado de Tagliabue	NE:	No establecido
PMCC:	Vaso cerrado de Pensky-Martens	g/L:	gramos por litro
PPE:	Equipos de protección personal	lbs./gal:	libras por galón
TWA:	Promedio ajustado por el tiempo	STEL:	Límite de exposición a corto plazo
OSHA:	Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales		
ACGIH:	Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales		
NIOSH:	Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacionales		